



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 62 повестки дня:

Административные и бюджетные методы Организации Объединенных Наций: доклад Рабочей группы, назначенной в соответствии с резолюцией 1620 (XV) Генеральной Ассамблеи (продолжение)
Организация работы Комитета

Стр.

375
378

Председатель: г-н Хермуд ЛАННУНГ (Дания)

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает заместитель Председателя г-н Альфред Эдвард (Цейлон).

ПУНКТ 62 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Административные и бюджетные методы Организации Объединенных Наций: доклад Рабочей группы, назначенной в соответствии с резолюцией 1620 (XV) Генеральной Ассамблеи (A/4971, A/C.5/L.702) (продолжение)

Раздел D. Консультативное заключение Международного суда (A/C.5/L.702) (продолжение)

1. Г-н РОЩИН (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что делегация его страны полностью разделяет мнение, высказанное представителем Соединенных Штатов на 897-м заседании, согласно которому вопрос, находящийся на рассмотрении Комитета, имеет не только юридические, но и политические последствия. Он остановится на его политических аспектах лишь потому, что это сделали другие ораторы.

2. Совершенно очевидно, что предложение запросить консультативное заключение Международного Суда (A/C.5/L.702) является всего лишь новой попыткой оказать давление на те государства, которые по важным политическим соображениям, а не только на юридическом основании не могут участвовать в финансировании таких операций, как ОНУК и ЧВС. Что касается ОНУК, то эти соображения заключаются в том, что проведение указанной операции было чрезмерно растянуто, поскольку оно тормозилось непосредственно некоторыми постоянными членами Совета Безопасности.

3. Данная проблема является чисто политической и требует политического, а не юридического

решения. Делегация Советского Союза интересуется, почему все государства — члены Организации Объединенных Наций должны нести политические и финансовые последствия этой затянувшейся операции, которую можно было бы давно завершить, если бы некоторые державы не потворствовали и не потакали открытым попыткам г-на Чомбе сорвать действия Организации Объединенных Наций в Конго. О том, что эти державы поступали таким образом, ясно свидетельствует легкость, с какой г-н Чомбе смог проехать через Северную Родезию, возвращаясь в Элизабетвиль из своей недавней поездки в Париж.

4. Проблема, которая стоит перед Организацией Объединенных Наций, не может быть расчленена на юридические, финансовые и политические элементы. Решения по поддержанию мира, принятые Советом Безопасности в 1960 и 1961 годах, требуют финансовых решений, которые должны быть приняты тем же органом. Аналогичным образом определение ответственности за действия, которые были предприняты против законного правительства покойного Патриса Лумумбы, является политическим вопросом, входящим в исключительную компетенцию Совета. Предложение, содержащееся в проекте резолюции A/C.5/L.702, направлено только на то, чтобы заставить все государства — члены Организации Объединенных Наций взять на себя ответственность за положение, которое было вызвано к жизни лишь немногими членами.

5. Делегация Соединенных Штатов утверждает, что нет методы оплаты расходов по операциям в Конго. Это, однако, не является правовой проблемой; подобное финансирование должно быть урегулировано в соответствии с положениями статьи 43 Устава на основе решения Совета Безопасности. Следовательно, нет никакой необходимости запрашивать консультативное заключение Международного Суда.

6. Делегация СССР считает, что любые действия со стороны какого-либо члена Организации заставить других членов незаконно нести расходы за его собственные политические решения представляют собой попытку ослабить саму Организацию Объединенных Наций. Правительство Советского Союза не будет мириться с подобными попытками.

7. Г-н ДЖАПЯРАТНЕ (Цейлон) говорит, что вопросы, связанные с толкованием статей 10 и 17 Устава, являются в известном смысле политико-правовыми вопросами, по которым Между-

народный Суд не компетентен выносить решения.

8. Цейлон, будучи малой страной, естественно, приветствует положение, при котором операции по поддержанию мира станут обычным видом деятельности Организации Объединенных Наций, а соответствующие расходы — обычными расходами Организации. Однако существует опасность, что подобное положение возникнет преждевременно. При существующем положении вещей роль Организации Объединенных Наций по поддержанию мира представляет собой лишь экскурс в будущее, дающее представление о потенциальных возможностях Организации; она не является неизменной реальностью настоящего времени. Тот факт, что государства по-прежнему считают необходимым содержать и укреплять государственные вооруженные силы для сохранения государственной и международной безопасности, показывает, до какой степени фактически ограничена, обусловлена и относительна роль Организации по поддержанию мира. Все еще далек тот день, когда Организация Объединенных Наций будет нести ответственность за мир в разоруженном мире, а ее функции по поддержанию мира приобретут тем самым добровольный характер сотрудничества. В настоящее время подобные операции осуществляются в силу наличия согласия между великими державами, а не вопреки разногласиям между ними.

9. Поэтому делегация Цейлона выступает против элемента принуждения в финансировании операций по поддержанию мира. Поскольку эти операции основываются на принципе единодушной поддержки великих держав, источником их финансирования должен быть тот же принцип. Только когда будет достигнуто всеобщее и полное разоружение, задача поддержания мира может быть поручена целиком Организации Объединенных Наций.

10. В соответствии с Уставом задачи поддержания мира и безопасности возложены исключительно на Совет Безопасности, в котором единодушие великих держав является необходимым фактором для решений по существу вопроса. Делегация Цейлона не может согласиться с таким толкованием статьи 17, при котором расходы по операциям, проводимым для поддержания мира, рассматриваются в качестве расходов Организации. Пункт 1 статьи 17 предоставляет Генеральной Ассамблее полномочия рассматривать и утверждать бюджет Организации, но если в эти полномочия будет входить контроль над расходами на операции по поддержанию мира, это явится ярким примером полномочий без наличия ответственности. Если это и произойдет, Генеральная Ассамблея может отказать в средствах на проведение операции, санкционированной Советом Безопасности. Хотя такой случай мало вероятен, тот факт, что он возможен, свидетельствует о нежелательности наделять орган финансо-

выми полномочиями, а другой орган — исключительной ответственностью по существу.

11. Делегация Цейлона считает, что на всех государствах — членах Организации лежит общий долг оказывать индивидуальную и коллективную поддержку решениям Совета Безопасности и, в частности, финансовую поддержку операциям по поддержанию мира. Выплата установленных взносов является минимальным требованием, предъявляемым к членам Организации Объединенных Наций, но на них лежит дополнительная ответственность за выполнение обязательств Организации Объединенных Наций, связанных с расширением ее деятельности. Еще большая ответственность лежит на постоянных членах Совета Безопасности, равно как и на более процветающих государствах — членах Организации Объединенных Наций вообще, а государства-члены, чьи поступки вызывают необходимость в действиях со стороны Организации Объединенных Наций, несут особую ответственность. Фактически на членах Организации лежит моральная обязанность добровольно оказывать поддержку.

12. Делегация Цейлона полагает, что в частном случае, касающемся операций в Конго, у Советского Союза и других держав, придерживающихся аналогичных взглядов, уже нет никаких оснований отказывать Организации в поддержке. Учитывая новые обстоятельства, которые позволяют надеяться на удовлетворительное разрешение конголезской проблемы, делегация Цейлона обращается к этим государствам с призывом пересмотреть свою позицию.

13. Хотя делегация Цейлона убеждена в добрых намерениях авторов проекта резолюции (А/С.5/L.702), она не сможет поддержать их предложение, поскольку считает, что положение вряд ли изменится даже в случае утвердительного ответа на вопрос, который они предлагают поставить перед Международным Судом. Существующее в настоящий момент фактическое положение может быть изменено только при условии сотрудничества государств — членов Организации и особенно великих держав. Утвердительный ответ Суда лишь осложнит положение, которое и без того является достаточно запутанным. Такой ответ не будет иметь серьезного значения, если какая-либо из великих держав будет по-прежнему отказываться выплачивать свою долю расходов, связанных с проведением операций по поддержанию мира, и г-н Джаяратне сомневается, что удастся достичь каких-либо результатов путем лишения этой державы права голоса в Организации Объединенных Наций на основе заключения Суда. Законность не будет иметь особого значения, если она не сможет обеспечить соблюдение Устава. Поэтому представляется более желательным практический подход, основанный на признании как реальной действительности, так и законности.

14. Нельзя достичь сотрудничества путем принуждения. На текущем начальном этапе Орга-

низации Объединенных Наций придется опираться на добровольное сотрудничество, если она желает достичь прогресса. С этой точки зрения, попытка передать данный вопрос на рассмотрение Международного Суда является тщетной и негативной. Делегация Цейлона вновь обращается к Советскому Союзу с призывом внести свою долю для покрытия расходов ОНУК, с тем чтобы Исполняющий обязанности Генерального Секретаря смог полностью претворить в жизнь соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

15. Г-н НОЛАН (Ирландия) говорит, что данный вопрос следует рассматривать с учетом его предыстории. Для финансирования ОНУК и ЧВС Генеральная Ассамблея установила по разверстке взносы государств — членов Организации в соответствии со статьей 17 Устава — единственной статьей, которая разрешает Ассамблее устанавливать такие взносы. Некоторые члены Организации отказались выплачивать свои взносы, приведя при этом различные причины, одной из которых является тот юридический довод, что статья 17 не распространяется на две упомянутые операции. Поэтому представляется вполне логичным предпринять попытку рассеять юридическую неопределенность в отношении права Ассамблеи устанавливать в соответствии со статьей 17 взносы для финансирования этих операций и передать данный вопрос Международному Суду на предмет вынесения консультативного заключения, которое к тому же подготовит почву для соглашения в отношении финансирования будущих операций Организации Объединенных Наций.

16. Если бы все члены согласились с тем, что взносы на ЧВС и ОНУК были установлены в соответствии со статьей 17 Устава и, следовательно, являются обязательствами, имеющими юридическую силу для государств — членов Организации, то делегация Ирландии могла бы согласиться с мнением тех, кто не согласен передать данный вопрос на рассмотрение Суда. Однако, поскольку другого соглашения нет, Пятый комитет должен запросить авторитетное юридическое заключение по этому вопросу. Остается фактом, что действия Организации Объединенных Наций в Конго и на Среднем Востоке срываются попыткой наложить финансовое вето, причем некоторые члены Организации претендуют как на право требовать, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла определенные действия, так и на право отказывать ей в соответствующих средствах. Члены Организации, которые таким образом требуют все, но не вносят ничего, ослабляют действенность операций, проводимых Организацией Объединенных Наций, и подрывают ее аппарат по поддержанию мира.

17. Имеются также члены, которые считают юридически необоснованными взносы, устанавливаемые для государств — членов Организации и в то же время пытаются не допустить тщатель-

ного изучения их правовых доводов. Кроме того, в настоящее время они, как видно, отодвигают на второй план свои правовые доводы и обращаются к политическим аргументам, которые выйдут за рамки настоящей дискуссии.

18. Пятый комитет должен считаться с реальными фактами положения, а не просто надеяться, что они исчезнут. Вопрос об обязательствах членов Организации в соответствии со статьей 17 был подвергнут весьма острому прению в ходе пятнадцатой сессии, и, как показывают текущие прения, все еще существуют проблемы в связи с толкованием этой статьи. Поэтому не может быть никаких сомнений относительно срочной необходимости передать данный вопрос на рассмотрение Международного Суда не только в интересах двух упомянутых операций, но также, и это имеет еще большее значение, в интересах будущего самой Организации Объединенных Наций. Ирландия, которая принимала непосредственное участие в этих операциях и несла на себе их финансовые последствия, поскольку она полностью признает свои обязательства, вытекающие из Устава, не испытывает сомнений в отношении правового аспекта проблемы, но она отдает себе отчет в том, что некоторые другие делегации испытывают сомнение на этот счет. Поскольку данный аспект рассматривался в качестве спорного вопроса, его необходимо разрешить, хотя это решение и обязательно урегулирует более крупные проблемы, сопряженные с этим вопросом. Консультативное заключение Суда рассеет все сомнения в отношении чисто юридических аспектов вопроса, и поэтому делегация Ирландии поддержит проект резолюции.

Г-н Ланнунг (Дания) занимает место Председателя.

19. Г-н РАФАЭЛЛИ (Бразилия) говорит, что делегация его страны присоединилась к числу авторов проекта резолюции, поскольку считает, что консультативное заключение Международного Суда поможет согласовать различные толкования, которым подвергался пункт 2 статьи 17 Устава в связи с расходами Организации Объединенных Наций на ЧВС и ОНУК. Как указал представитель Советского Союза на 897-м заседании, Бразилия голосовала в Рабочей группе пятнадцати по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций за тот принцип, что расходы на операции по поддержанию мира нельзя рассматривать в качестве обычных расходов Организации, предусмотренных в статье 17 Устава. Тот факт, что некоторые страны, выступившие против этого принципа, также являются соавторами проекта резолюции, свидетельствует о том, что данное предложение не имеет политической подоплеки и что его авторы стремятся не предпринять данный вопрос, а лишь внести в него ясность. Неуплата взносов на операции по поддержанию мира, возможно, и является политическим вопросом, но вопрос о консультативном заключе-

нии Международного Суда по поводу соответствующих расходов таковым не является. Поэтому г-н Рафаэлли надеется, что проект резолюции получит широкую поддержку.

20. Г-н ЭТКИНСОН (Австралия) говорит, что он не хочет умалять значение усилий представителя Цейлона по умиротворению, но отсутствие позитивного отклика со стороны Советского Союза, заявившего, что он согласится с установленными для него взносами на финансирование операций по поддержанию мира, свидетельствует о том, что некоторые государства пытаются оправдать свой отказ выплатить причитающуюся с них долю расходов на подобные операции на том основании, что эти расходы не являются расходами Организации по смыслу статьи 17 Устава. Поэтому г-н Эткинсон считает, что по этому вопросу было бы полезно получить авторитетное юридическое заключение Международного Суда, высшего юридического органа в пределах системы Организации Объединенных Наций, и соответственно он поддержит проект резолюции.

21. Г-н ИТО (Япония) говорит, что заявления, сделанные в ходе прений, усилили его уверенность в том, что подход, предложенный в проекте резолюции, к авторам которого принадлежит и делегация его страны, является одновременно правильным и уместным. В то время как некоторые делегации высказали неудовлетворенность или опасения по поводу пути, предлагаемого авторами, приходится с разочарованием отметить, что никто из них не предложил никакой конструктивной альтернативы, которая положила бы конец существующей неопределенности. Даже Рабочей группе после четырех месяцев напряженной деятельности не удалось разрешить этот спор. Предложение запросить заключение Международного Суда, высшего юридического органа в мире, возможно, и не является наилучшим путем, но наилучший путь, бесспорно, состоит в том, чтобы ничего не делать и ожидать

чуда и в то же время без конца повторять те же противоположные юридические доводы, в то время как Организация Объединенных Наций с каждым днем приближается к банкротству. Поэтому г-н Ито надеется, что проект резолюции будет принят подавляющим большинством голосов.

22. Г-н БАЛЬДАРИ (Италия) говорит, что вопрос, поднятый в связи с толкованием пункта 2 статьи 17 Устава, является чисто юридическим подобно любому другому вопросу, связанному с толкованием или применением международных соглашений. Международный Суд является наиболее уместным и авторитетным органом Организации Объединенных Наций, способным рассмотреть данный вопрос и высказать по нему свое мнение. Кроме того, не может быть никаких сомнений в беспристрастности и компетентности Суда. Поэтому делегация Италии поддержит проект резолюции.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отметив отсутствие дальнейших замечаний или предложений со стороны делегаций, предлагает считать дискуссию завершенной и говорит, что поставит проект резолюции (А/С.5/L.702) на голосование на следующем заседании, в ходе которого у делегаций будет возможность выступить с разъяснением мотивов голосования.

Предложение принимается.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание Комитета на тот факт, что Генеральный комитет призвал все комитеты приложить усилия к завершению их работы к 20 декабря. Поэтому он призывает всех членов сделать все возможное для того, чтобы ускорить рассмотрение вопросов, по которым Пятому комитету еще предстоит принять решение.

Заседание закрывается в 16 час. 20 мин.